



**POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL – SK**  
**IN DEE83LB Fitness schody TechnoGym Excite**



## OBSAH

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....             | 3  |
| IDENTIFIKÁCIA PRODUKTU.....           | 4  |
| POPIS PRODUKTU .....                  | 5  |
| TECHNICKÉ DÁTA .....                  | 6  |
| DOPLNKY.....                          | 6  |
| BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA A VAROVANIE ..... | 7  |
| UMIESTNENIE PRODUKTU .....            | 7  |
| PRENESENIE VÝROBKU .....              | 8  |
| VYROVNANIE .....                      | 9  |
| ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE .....            | 9  |
| PREPOJENIE S INÝMI ZARIADENIAMÍ.....  | 10 |
| BEŽNÁ ÚDRŽBA.....                     | 11 |
| VÝMENA POISTIEK .....                 | 11 |
| PROBLÉMY A RIEŠENIA .....             | 12 |
| SKLADOVANIE .....                     | 13 |
| LIKVIDÁCIA .....                      | 14 |
| ZAPNUTIE/VYPNUTIE .....               | 14 |
| MERANIE SRDCOVÉHO TEPU .....          | 14 |
| SPRÁVNE POUŽITIE .....                | 16 |
| ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE .....   | 17 |

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

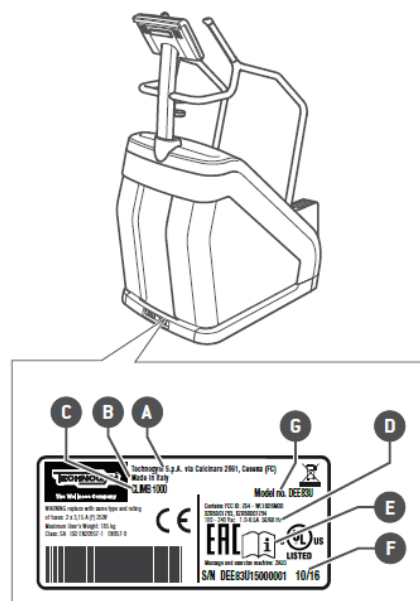
- Manuál si prečítajte pozorne ešte pred prvým cvičením a uschovajte si ho pre budúcu potrebu. Nevykonávajte neschválené modifikácie výrobku a cvičte rozumne.
- Pred cvičením sa poraďte s odborníkom a vec konzultujte s lekárom.
- Buďte mimoriadne opatrný pri manipulácii so zariadením alebo pri jeho zapájaní a vypájaní z elektrického zdroja. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Zariadenie musí byť odpojené z elektriny po ukončení používania, pred čistením, transportom a údržbou.
- Dbajte všetkých nariadení, pretože hrozia popáleniny.
- Chráňte pred deťmi a domácimi zvieratami. Neodpojené zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru. Deti musia byť pod dozorom dospeléj osoby aj keď sa nachádzajú iba v blízkosti zariadenia.
- Osoby s mentálnym alebo fyzickým postihnutím smú cvičiť len pod dozorom dospeléj a zodpovednej osoby.
- Ak pocítite anomálie srdcového tepu, cvičenie ukončite a obráťte sa na lekára. Ak máte špecifické zdravotné komplikácie, preverte u lekára vhodnosť použitia tohto cvičenia pre Vašu osobu.
- Výrobok umiestnite iba na rovný, pevný, čistý a suchý povrch. Zachovajte dostatočný bezpečnostný odstup od iných objektov min. 0,6 m.
- Používajte len v súlade s manuálom a na určený účel. Nesprávne cvičenie môže ohroziť zdravie používateľa.
- Používajte len originálne diely a doplnky.
- Ak je zariadenie poškodené alebo opotrebované, popr., ak je poškodená kabeláž a napájanie, výrobok nepoužívajte. Poškodené diely musia byť ihneď vymenené. Kontaktujte odborný servis.
- Pravidelne kontrolujte poškodenie alebo opotrebovanie všetkých dielov vrátane dotiahnutia skrutiek a matíc. Všetko musí pevne držať.
- Neťahajte za napájací kábel a ani ho nevytrhávajte zo zásuvky. Počas manipulácie musíte mať suché ruky.
- Vezmite si vhodné športové oblečenie vrátane obuvi. Oblečenie nesmie byť príliš voľné. Dávajte pozor, aby sa nič nezachytilo o pohybujúce sa časti prístroja.
- Ruky držte ďalej od pohyblivých častí a dielov.
- Do otvorov a zdierok nekladajte nepatričné predmety.
- Nepoužívajte vonku. Chráňte pred nepriazňou počasia, vodou, vetrom a priamym slnkom. Výrobok nie je vodoodolný.
- Nepoužívajte v zle vetraných miestnostiach alebo v prostredí s nebezpečnými emisiami v ovzduší.
- Pred odpojením zo zdroja zariadenie vypnite zodpovedajúcimi tlačidlami.
- Zariadenie sa smie zapájať iba do predpisovo uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Pokiaľ počas cvičenia pocítite nevoľnosť alebo komplikácie, ukončite tréning. Ohľadom ďalšieho postupu sa poraďte s lekárom. Ľudia so zdravotnými komplikáciami musia vec najprv odborne medicínsky konzultovať.
- Zaujmite správnu cvičebnú pozíciu a zvolte si ten správny program. Vždy cvičte rozumne.
- Počas cvičenia musia prizerajúce osoby zachovať dostatočný odstup. Zvlášť dôležité je to u detí a zvierat.

- Zariadenie sa smie montovať iba podľa manuálu a smie ho montovať iba dospelá osoba. Správnosť montáže a nepoškodenosť prístroja kontrolujte pred každým použitím.
- Všetky elektronické súčiastky a ovládacie prvky nesmú prísť do kontaktu s vodou alebo tekutinami.
- Na zariadenie a na ovládací panel nič nekladzte.
- Chráňte pred ohňom, tepelnými zdrojmi.
- Zariadenie môže byť zdrojom rušenia. Zachovajte dostatočný odstup od iných zariadení.
- Aj vypnuté zariadenie môže byť zdrojom elektrického zranenia. Buďte mimoriadne opatrný.
- Uvedené informácie môžu byť výrobcom zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.
- **VAROVANIE:** Nesprávne cvičenie môže zapríčiniť vážne zranenie vrátane smrteľného. Dodržujte bezpečnostné pravidlá a cvičte rozumne. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté nesprávnym používaním. Prístroj na meranie srdcového tepu nemusí byť presný. Jeho výsledky sú iba orientačné.

**VAROVANIE:** Opravu zverte len odbornému servisu. Vnútorne diely zariadenia sú pod vysokým napätím. Zásahy do neho sú vyhradené len odbornému servisu.

- Nikdy neprekračujte povolené zaťaženie 7A.
- Buďte mimoriadne opatrný. Preťaženie môže viesť k zraneniu elektrickým prúdom.
- Nezapájajte do operačného obvodu presahujúceho 150 V. Zariadenie musí byť uzemnené.

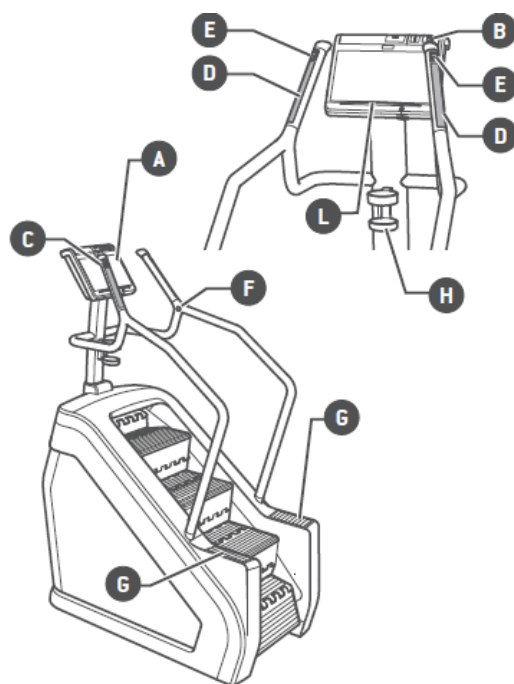
## IDENTIFIKÁCIA PRODUKTU



|                                      |
|--------------------------------------|
| A) Meno a adresa výrobcu             |
| B) Miesto výroby                     |
| C) Popis produktu                    |
| D) Elektrické špecifikácie           |
| E) Odporúčené zoznámiť sa s manuálom |
| F) Sériové číslo a dátum výroby      |
| G) Model výrobku                     |

- Jedná sa o komerčné zariadenie, ktoré je určené pre profesionálne prostredie. Trieda SA podľa ISO EN 20957-1. Trieda presnosti meraní stanovená na 106 spm, úroveň 12 a výška nášľapu 20,6 cm.
- Vybavenie, ktoré je označené kódom DEE83M ... je určené na lekárske účely a hodí sa pre kliniky, ordinácie atď., Za účelom rehabilitácie a svalových cvičení. Tieto zariadenia majú triedu IA podľa normy ISO EN 20957-1. Nesmú sa používať v prostredí s anestetikami, horľavými látkami v ovzduší, vzduchom alebo oxidom dusičitým.
- Výrobok označený DEE83M ... môže byť používaní deťmi alebo v ich blízkosti. Taktiež ho smú používať postihnuté osoby alebo osoby s fyzickými komplikáciami. Je však nutný dohľad lekára alebo odborného lekárskeho personálu.

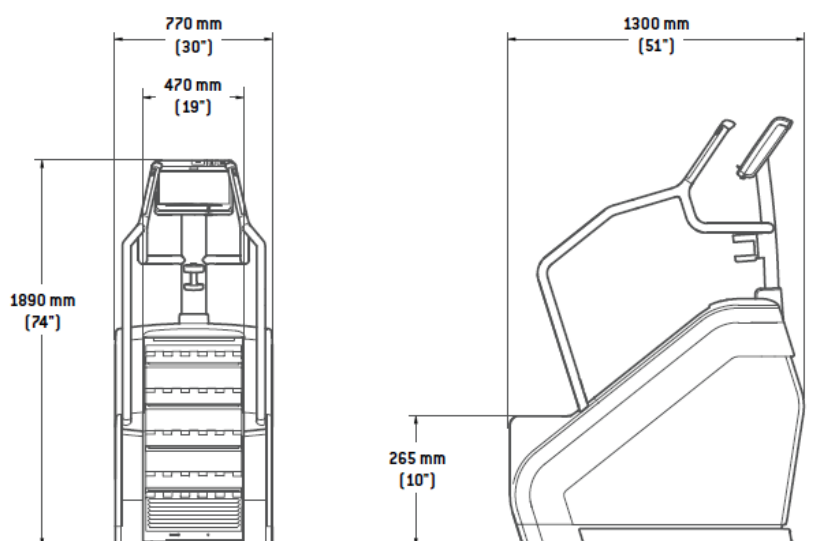
## POPIS PRODUKTU



|                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A) Ovládací panel - ovládanie všetkých dostupných funkcií, nastavenie programov, zobrazenie správ a cvičebných informácií. Možnosť ovládania audio a video obsahu pomocou USB a iPod zariadení. Kompatibilný s ďalšími audio/video doplnkami. |
| B) TGS vstup – pre TGS „Mywellness kľúč“ (nie je pri všetkých).                                                                                                                                                                               |
| C) Bočné držadlo - pre bezpečné nastupovanie a opúšťanie zariadenia a pre udržanie rovnováhy.                                                                                                                                                 |
| D) Ručný snímač - pre monitoring srdcového tepu.                                                                                                                                                                                              |
| E) Rýchle ovládanie - rýchle nastavenie a zmena úrovni pre bezpečné ovládanie zariadenia.                                                                                                                                                     |
| F) STOP tlačidlo – na pravom držadle pre bezpečné zastavenie zariadenia.                                                                                                                                                                      |
| G) Bočnice – ako odpočívadlo pre nohy v stave preťaženia alebo únavy.                                                                                                                                                                         |
| H) Držiak na fľašu - ľahké umiestnenie zásoby tekutín.                                                                                                                                                                                        |
| I) Držiak pre knihu alebo časopis - pre jednoduché uchytenie počas cvičenia.                                                                                                                                                                  |

## TECHNICKÉ DÁTA

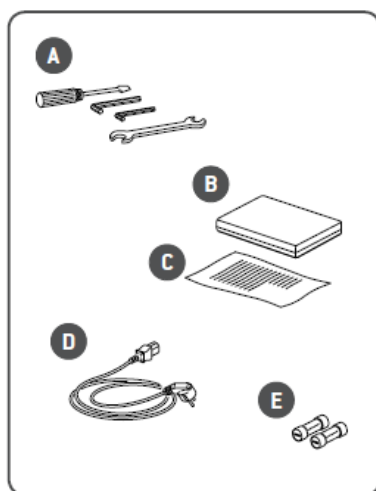
| Model                                         | DEE8...                            |
|-----------------------------------------------|------------------------------------|
| Napájanie                                     | 100÷240 Vac 50/60Hz                |
| Príkon                                        | 65VA MAX. (160VA max. s jednotkou) |
| Poistky                                       | 2x3.15A (F)                        |
| Hmotnosť zariadenia                           | 190 kg                             |
| Max. hmotnosť používateľa                     | 180 kg                             |
| Výška používateľa s ohľadom na najlepší výkon | 155÷205 cm                         |
| Časový ukazovateľ                             | 0÷999 min. +/-1%                   |
| Vzdialenosť                                   | 0÷9999 poschodí +/-5%              |
| Hlučnosť                                      | Pod 70 Db                          |
| Stupeň ochrany                                | IP20                               |
| Prevádzková teplota                           | Od +10°C do +35°C                  |
| Max. zaťaženie držiaka na fľašu               | 2 kg                               |
| Trieda elektrickej izolácie                   | Trieda I                           |



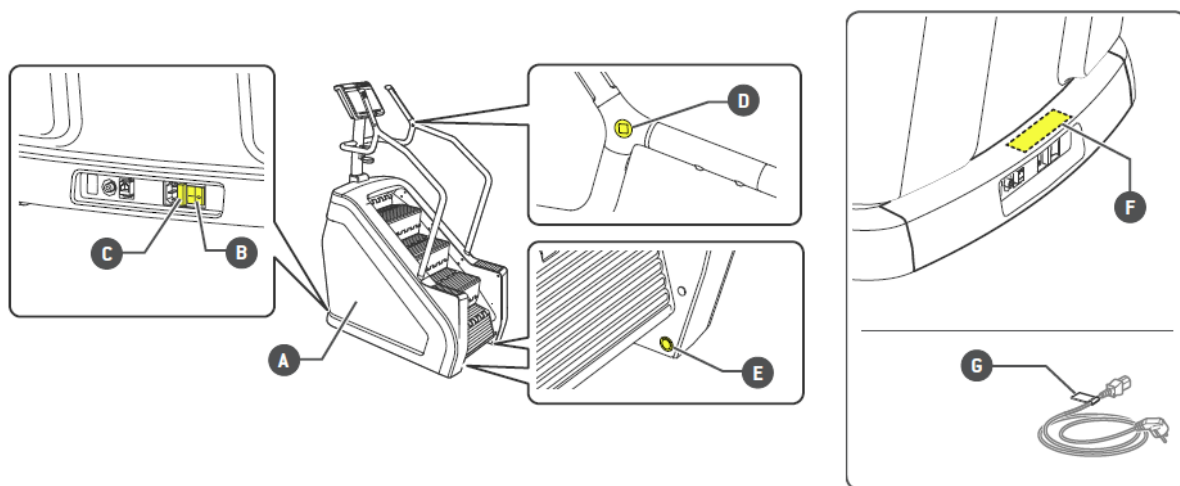
## DOPLNKY

Štandardné doplnky:

- A) Zostava kľúčov
- B) Manuál
- C) Záručný certifikát
- D) CEE napájací kábel vrátane SH konektora
- E) Dve náhradné poistky (2x3,15A (F))



## BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA A VAROVANIE



|                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A) Pevný chránič ako ochrana pred zásahom zvonka.                                                                                                                                                                    |
| B) Hlavný spínač zapnutia a vypnutia schodov.                                                                                                                                                                        |
| C) Poistky ako ochrana elektrických dielov.                                                                                                                                                                          |
| D) Tlačidlo STOP pre rýchle zastavenie bez nutnosti dotyku ovládacieho panela.                                                                                                                                       |
| E) Bezpečnostné snímače v prístupovej oblasti. Ak detegujú prítomnosť osoby v tejto oblasti, zariadenie uzamknú. Opätovne sa odomkne tlačidlom START. Tlačidlo START je funkčné iba vtedy, ak je uvedená zóna voľná. |
| F) Štítok blízko hlavného spínača poskytuje informácie o elektrickej špecifikácii.                                                                                                                                   |
| G) Štítok na napájacom kábli poskytuje informácie o elektrickej špecifikácii kabeľáže.                                                                                                                               |

**VAROVANIE:** Plne sa oboznámte s informáciami na štítku a dodržujte uvedené nariadenia. Môžete tak predísť úrazu.

## UMIESTNENIE PRODUKTU

Pre zachovanie bezpečnosti, predĺženie životnosti a optimalizáciu cvičebného efektu umiestnite zariadenie do prostredia podľa uvedených požiadaviek:

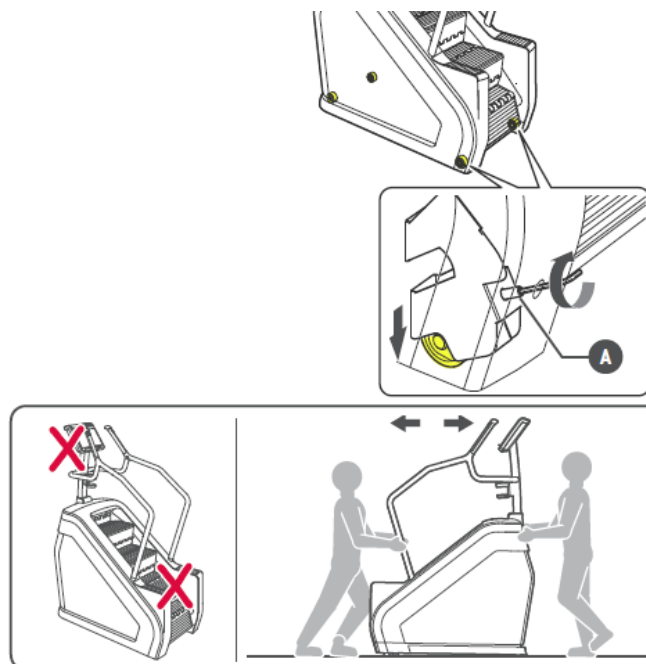
- Teplota v rozmedzí +10 °C až +25 °C

- Dostatočné vetranie miestnosti a vlhkosť v rozmedzí 20% - 90%.
- Dostatočné osvetlenie miestnosti.
- Dostatočný odstup od iných objektov, min. 60 cm okolo celého zariadenia.
- Plocha musí byť rovná, stabilná bez vibrácií, dostatočne pevná, aby uniesla zariadenie vrátane používateľa.
- Chráňte pred priamym slnečným svetlom.
- Nepoužívajte vonku. Chráňte pred nepriazňou počasia a vodou. Na čistenie nepoužívajte tlakové zariadenia a hadice.
- Nepoužívajte v prostredí s nebezpečnými emisiami v ovzduší.
- Nepoužívajte v prostredí s vysokou vlhkosťou vzduchu (napr. blízko bazénov, sáun atď.).
- Umiestnenie musí zodpovedať všetkým predpisom, kladeným na bezpečnosť a všetkým nariadeniam ohľadom elektrického zabezpečenia.
- Zariadenie by sa nemalo používať blízko krátkovlnných spotrebičov, zón atď.

## PRENESENIE VÝROBKU

Zariadenie je vybavené dvoma pevnými kolieskami a dvoma zasúvacími kolieskami. Všetky štyri kolieska využijete pre premiestnenie schodov.

- Pohnite skrutky A pre vysunutie koliesok.
- Po premiestnení musíte tieto kolieska opäť zasunúť tými istými skrutkami A.
- Odporúča sa využiť asistenciu ďalšej osoby vzhľadom k hmotnosti prístroja.
- Ak sa kolieska nedajú použiť, použite klasické prenesenie pomocou nadvihnutia.
- Vždy dbajte potrebnej opatrnosti, aby sa prístroj neprevrátil.
- Nikdy nechytajte ovládací panel alebo priamo schody, ak ich chcete preniesť.

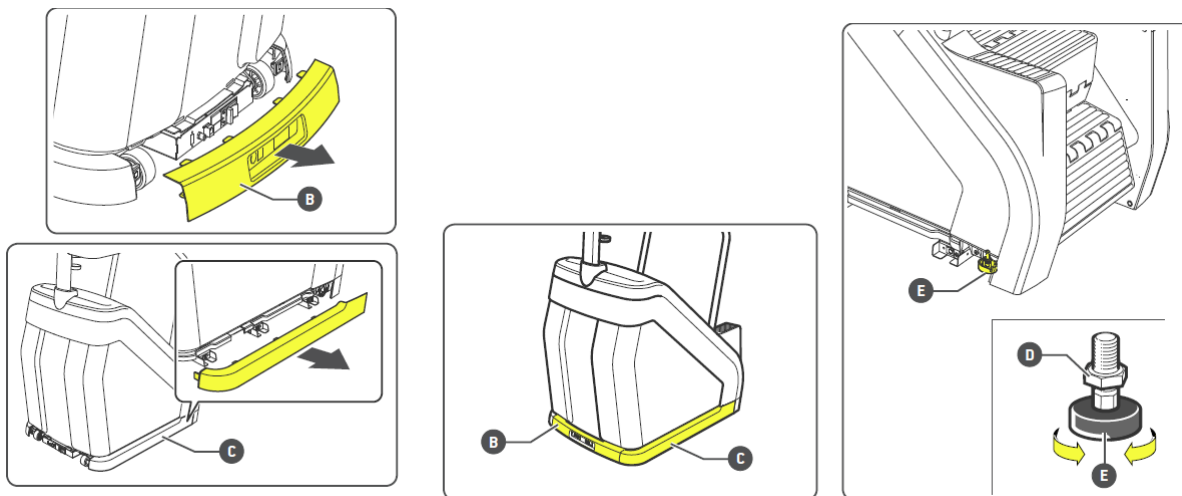




## VYROVNANIE

Nastavením dvoch páteiek môžete vyrovnať polohu zariadenia.

- Odstráňte spodnú krytku B.
- Odstráňte bočnú krytku C.
- Uvoľnite poistnú maticu D.
- Pootočte predné pätky (E), kým sa zariadenie nevyrovná.
- Potom zaistíte maticu D.
- Tlakom dajte späť krytku C.
- Tlakom dajte späť krytku B.

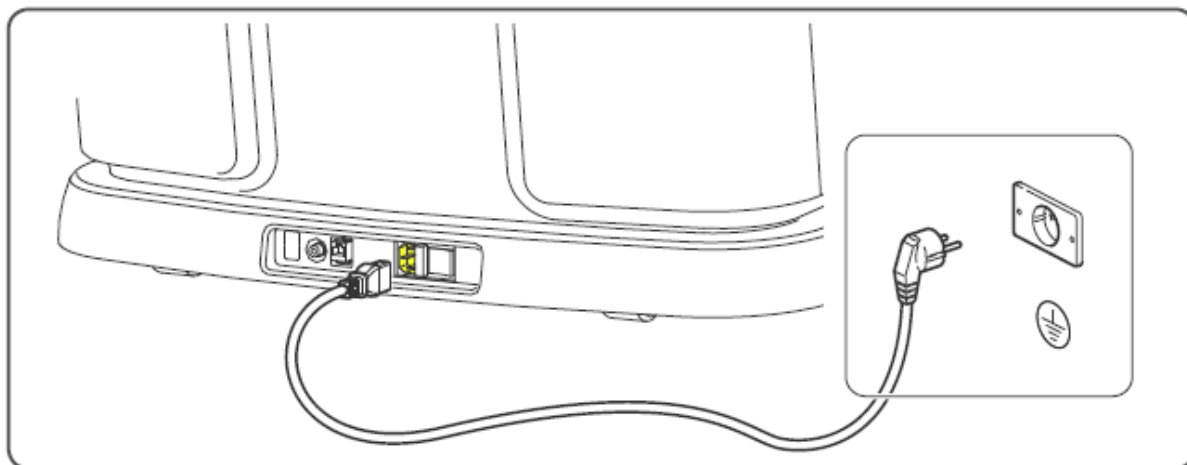


## ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

Pred zapojením do siete sa uistite, že zapojenie zodpovedá všetkým uvedeným požiadavkám. Prečítajte si požiadavky na paneli a na štítkoch.

Kábel zapojte najprv do prístroja a až potom do zásuvky v stene.

**VAROVANIE:** Zásuvka v stene musí byť voľne prístupná pre jednoduché zapojenie a vypojenie v prípade potreby. Pri zapájaní do elektriny musí byť zariadenie vypnuté (spínač v polohe „0“). Kábel sa musí pravidelne kontrolovať.



Zásuvka musí byť predpisovo uzemnená. Ak takou zásuvkou nedisponujete, nechajte si ju odborníkom nainštalovať

Zariadenie musí byť uzemnené pre zníženie rizika úrazu v prípade poruchy alebo výpadku. Produkt disponuje káblom s uzemneným konektorom a s uzemnenou zástrčkou. Smie sa zapojiť len do predpisovo uzemnenej elektrickej zásuvky.

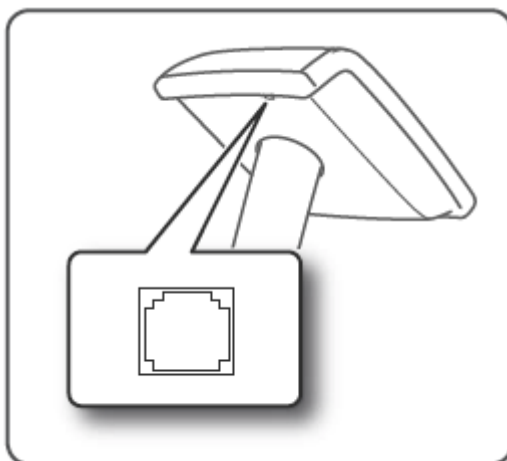
Nedodržanie uvedených požiadaviek môže viesť ku zraneniu elektrickým prúdom. Ak máte pochybnosti ohľadom predpisového zapojenia, obráťte sa na odborníka.

## PREPOJENIE S INÝMI ZARIADENIAMI

Produkt sa dá prepojiť s audio/video prijímačmi ako napr. „Cardio Theater“. Okrem toho, ak výrobok nemá TV, dá sa pripojiť do siete zariadení zodpovedajúcim protokolu CSAFE.

**VAROVANIE:** Prepojené zariadenia musia zodpovedať medzinárodným štandardom.

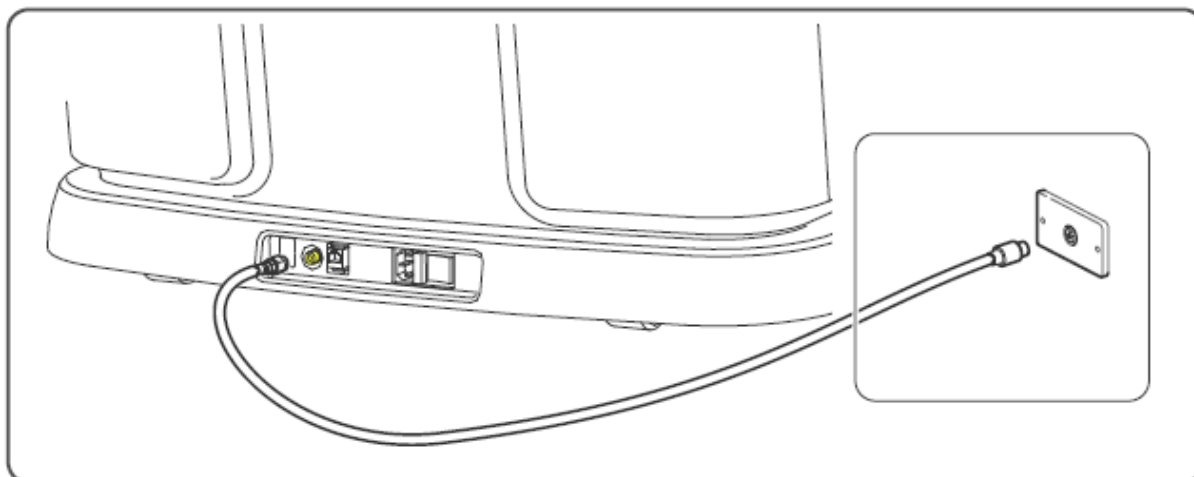
Zariadenia s kódovým označením DEE83M môžu byť prepojené do zariadení zodpovedajúcich CSAFE protokolu iba za účelom použitia vkladacích a údržbových funkcií. Dodatočné zariadenia, napojené na rozhranie musia zodpovedať IEC štandardom (čo je IEC 60950 pre informácie ohľadom technológie vybavenia) a IEC 60601-1 pre medicínske elektronické zariadenia. Ktokoľvek, kto zapája dodatočné zariadenia do príslušných portov, konfiguruje lekárske signály a je teda zodpovedný za to, že prostriedok je čo do systému v súlade s normou IEC 60601-1. V prípade pochybností preverte vec u odborníka.



Ak má zariadenie TV prípojku, pripojte kábel antény do zariadenia a do zásuvky v stene. Použite koaxiálny kábel RF pre napojenie konektora typu F k zariadeniu.

Prípojka v stene aj kábel antény musia byť voľne prístupné.

Sieťový port nájdete vedľa anténnej prípojky pre zapojenie k Ethernetu.



## BEŽNÁ ÚDRŽBA

Vzhľadom k tomu, že zariadenie je používané vo verejných priestoroch, musí byť udržiavané čisté a bez prachu podľa hygienických požiadaviek.

Čistenie ovládacieho panela:

- Posunutím spínača do polohy „0“ zariadenie vypnete.
- Odpojte z elektrickej zásuvky.
- Utrite vlhkou, nie mokrou handričkou.

Kompletnú očistu vykonávajú raz týždenne:

- Opäť vypnite hlavným spínačom.
- Odpojte zariadenie z elektriny.
- Použite vlhkú špongiu pre očistu vonkajších častí.
- Dajte prístroj bokom a vysajte nečistoty pod ním.
- Nepoužívajte chemické čistiadla alebo rozpúšťadlá.
- Nikdy príliš netlačte na ovládací panel alebo bezpečnostné štítky. Jedná sa o citlivé zariadenie.

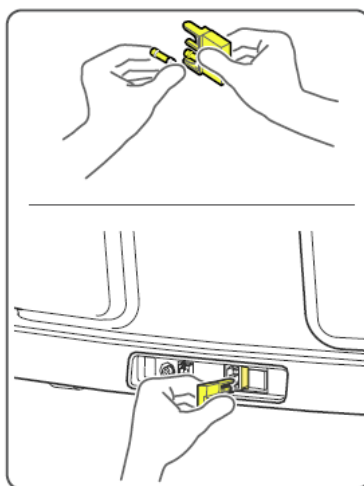
### VAROVANIE:

- Rutinné prehliadky vrátane premazania musia byť vykonané iba odborným servisom.
- Pred akoukoľvek údržbou alebo zásahom musí byť zariadenie vypnuté a odpojené z elektriny.
- Bezpečnosť zariadenia je silne závislá na podrobnej prehliadke, čo dva týždne čo do prípadného poškodenia alebo opotrebenia.
- Ak si nie ste istí, kontaktujte servis.

## VÝMENA POISTIEK

### VAROVANIE:

- Pred výmenou poistiek zariadenie vypnite spínačom a vypojte z elektriny.
- Odstráňte krytku poistiek páčkou. Je umiestnená vpravo od spínača.
- Vymeňte nefunkčné poistky za nové podľa dodávky (3,15A (F)).
- Krytku dajte späť. Musí riadne zacvaknúť.
- Ak už nie sú k dispozícii dodané poistky, použite iné certifikované, ktoré ale musia zodpovedať špecifikácii 3,15A (F).



## PROBLÉMY A RIEŠENIA

Pokiaľ by uvedené riešenie nepomohlo, kontaktujte servis.

| Problém                                                | Pričina                                     | Riešenie                                            |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Zariadenie sa nedá spustiť.                            | Chyba napájania.                            | Preverte funkčnosť konektora aj zásuvky.            |
|                                                        | Poškodený napájací kábel.                   | Kontaktujte servis.                                 |
|                                                        | Inštalačné problémy kábla.                  | Preverte zapojenie.                                 |
|                                                        | Poškodené poistky.                          | Kontaktujte servis.                                 |
|                                                        | Rozpojenie zapojeného panelového konektora. | Kontaktujte servis.                                 |
| Nadmerná hlučnosť.                                     | Zariadenie nie je v rovine.                 | Vyrovajte podľa inštrukcií.                         |
|                                                        | Poškodenie ložísk.                          | Kontaktujte servis.                                 |
|                                                        | Poškodenie prenosovej výbavy.               | Kontaktujte servis.                                 |
| Nesprávne alebo nečitateľné dáta.                      | Blízkosť zdroja rušenia.                    | Dajte mimo dosahu rušivých zdrojov.                 |
| Problémy s monitoringom srdcového tepu.                | Blízkosť iných vysieláčov.                  | Zachovajte odstup min. 80 cm od ďalších vysieláčov. |
|                                                        | Blízkosť zdroja rušenia.                    | Odstráňte rušivý element.                           |
|                                                        | Opotrebený hrudný pás.                      | Vymeňte za nový.                                    |
|                                                        | Zlý kontakt vysieláča s pokožkou.           | Navlhčite kontakt.                                  |
|                                                        | Poškodený vysieláč.                         | Pás vymeňte.                                        |
| Schody sa nezaistia proti pohybu.                      | Poškodené blokovacie zariadenie.            | Kontaktujte servis.                                 |
| Nášľapy sú zaistené, ale pretrváva pohotovostný režim. | Poškodenie bezpečnostných snímačov.         | Kontaktuje servis.                                  |
|                                                        | Blokácia bezpečnostných snímačov.           | Uvoľnite zónu senzora.                              |

Za účelom opráv, konzultácií a obstarania náhradných dielov kontaktujte servis. Pre uľahčenie komunikácie majte k dispozícii tieto informácie k produktu: model, dátum predaja, sériové číslo, výstižný popis poruchy.

**VAROVANIE:** Neodborné zásahy majú za následok neuznanie prípadnej záruky. Výrobca poskytne prípadné informácie ohľadne elektrických schém.

## **SKLADOVANIE**

Pri dlhšom skladovaní a nepoužívaní dodržte nižšie uvedené pokyny:

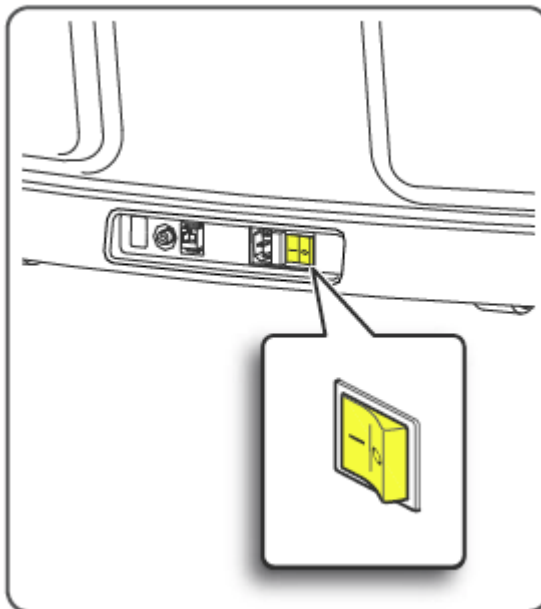
- Umiestnite na suché a čisté miesto.
- Chráňte pred prachom.
- Skladujte pri izbovej teplote -10 °C a 70 °C a pri relatívnej vlhkosti od 20% do 90%.
- Pre lepšie uskladnenie použite originálny obal.

## LIKVIDÁCIA

- Výrobok vypojte a umiestnite tak, aby nemohol byť zdrojom ohrozenia pre iných ľudí vrátane detí.
- Výrobku sa zbavte predpisovo a len na určených miestach. Nevyhadzujte ho vo verejných priestoroch.
- Výrobok je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Likvidáciu podriadte tomuto faktu a miestnym predpisom.
- Elektronické diely nevhadzujte medzi bežný odpad. Musia byť zlikvidované špecifickým a predpisovým spôsobom. Inak hrozí ohrozenie zdravia alebo čistoty životného prostredia. V mnohých krajinách je požadované ich odovzdanie na určených miestach.
- V prípade komerčného využitia kontaktujte výrobcu na účely predpisovej likvidácie elektronických dielov. V prípade pochybností kontaktujte miestne authority.
- Priemerná životnosť zariadenia je 10 rokov.

## ZAPNUTIE/VYPNUTIE

- Prístroj zapnete posunutím spínača do polohy „I“. Po krátkom teste môžete začať cvičiť.
- Zariadenie vypnete posunutím spínača do polohy „0“.
- Zariadenie smie byť vypnuté až na konci cvičenia, kedy je v režime spánku.
- Pri dlhšom nepoužívaní vypojte zariadenie z elektriny.
- **POZOR:** Vypnutím zariadenia pomocou spínača ho úplne neizolujete. Preto je nutné ho vypojiť aj z elektrického zdroja.

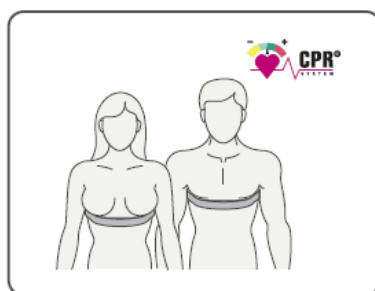
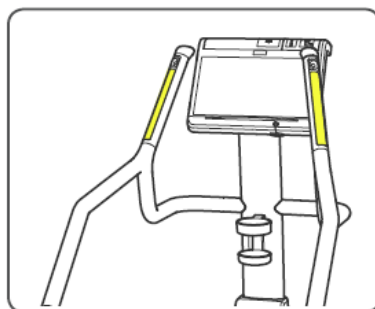


## MERANIE SRDCOVÉHO TEPU

Meranie srdcového tepu sa dá vykonávať dvoma spôsobmi:

- Pomocou snímačov zabudovaných v držadlách, ktoré sa aktivujú uchopením rúk v blízkosti snímača.
- Pomocou hrudného pásu s vysielateľom Polar H7

V blízkosti sa nesmú nachádzať ďalšie vysielacie, aby nedošlo k prelínaniu signálov a k strate kredibility meraných hodnôt. Preto musí byť zachovaný odstup od iných vysieláčov min. 80 cm. Správnosť údajov môže byť taktiež ovplyvnená inými zariadeniami (TV, mobil atď.). V prípade pochybností kontaktujte servis.



#### VAROVANIE:

- Počas cvičenia Váš tep nesmie ísť nikdy nad hranicu 90% tepového maxima. Možné výnimky sa dajú posúdiť len s ohľadom na mieru športového zaťaženia, napr. u profesionálnych športovcov.
- Výsledky merania nemusia byť úplne presné a nemajú lekársku vypovedaciu hodnotu. Slúžia len ako orientačné meranie.
- Schéma nižšie poskytuje údaje ohľadom súvzťažnosti veku používateľa a optimálnym cieľovým srdcovým tepom. Maximálna hodnota sa opiera o vek a vychádza zo vzorca: Max. hodnota tepovej frekvencie =  $207 - 0,7 \times \text{vek}$  (R. L. Gelish a kol.)
- Hrudný pás nesmú používať osoby s kardiostimulátorom alebo obdobným zariadením podporujúcim činnosť srdca.

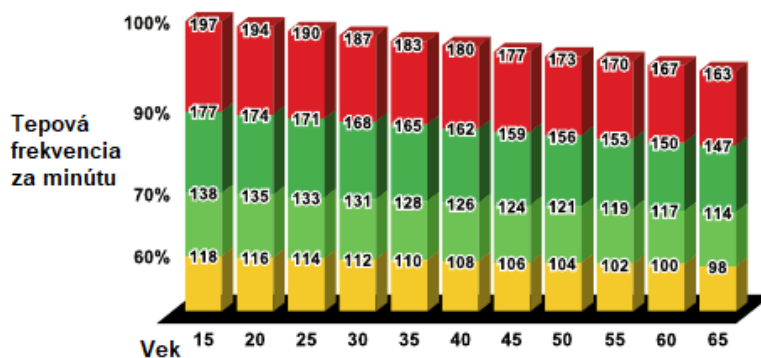
Správne čítanie grafu:

Nájdite svoj vek na horizontálnej stupnici. Zíďte na vertikálnu os až k hodnotám 60%, 70% a 90%.

Pri cvičení medzi 60% a 70% je primárnym zdrojom energie spaľovanie telesného tuku.

Cvičenie medzi 70% a 90% znamená väčšiu srdcovú záťaž.

Napr.: Ak tridsiatnik chce spáliť tuk, mal by tepový limit byť medzi 112 (60%) a 131 (70%). Pokiaľ ale chce zlepšiť srdcovú a dýchaciu kapacitu, mal by byť tepový limit medzi 131 (70%) a 168 (90%).



Červená farba - dominujú cukry. Vhodné pre atlétov v závodných disciplínach podľa certifikácie.

Tmavo zelená farba - dominujú tuky a cukry: Značné zlepšenie aeróbnych cvičení.

Svetlo zelená farba - dominujú tuky a vo zvýšenej miere aj cukry: Pokročilé zlepšenie aeróbnych cvičení.

Žltá farba - dominujú tuky a cukry len v zmenšenej miere: obmedzené zlepšenie aeróbného cvičenia.

## SPRÁVNE POUŽITIE

- Na zariadení vstupujte odzadu za pomocou nášľapu (A).
- Jednou rukou sa chyťte zábradlia a druhou ovládajte panel. Kým nestlačíte START, budú schody blokované.
- Najprv zvolte mierne tempo ako adaptáciu na nové zariadenie. Je dôležité držať dobre rovnováhu, príliš sa nenakláňať. Pozícia tela musí byť prirodzená.
- S rastúcimi skúsenosťami môžete záťaž zvyšovať.
- Zaujmite správne držanie tela. To znamená, majte vzpriamenú hlavu, ramená v línii s bokmi, vtiahnuté brucho a vypnutú hrud'
- **VAROVANIE:** Pozor na vibrácie v okolí prístroja. Tie by mohli narušiť stabilitu zariadenia i používateľa.



- Ak je nutné opustiť zariadenie núdzovo, chopte sa pevne držadiel a preneste na ne svoju váhu. Nohy presuňte na bočné nášľapy. Potom zariadenie bezpečne opustíte.
- Výrobok používajte iba na určený účel. Teda ako imitáciu chôdze do schodov. Iné použitie môže byť nebezpečné a je preto zakázané.





# ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE

## Všeobecné ustanovenia a vymedzenie pojmov

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok upravujú podmienky a rozsah záruky poskytované predávajúcim na tovar dodávaný kupujúcemu, takisto aj postup pri vybavovaní reklamačných nárokov uplatnených kupujúcim na dodaný tovar. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 250/2007 Z.z., Občiansky zákonník č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa § 422 až § 442 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, a Zákona o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov, a to aj vo veciach týmito záručnými podmienkami a reklamačným poriadkom nespomenutých.

Predávajúcim je spoločnosť inSPORTline s.r.o. so sídlom Električná 6471, 911 01 Trenčín, IČO 36311723, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín v odd Sro, vložka č. 11888/R.

## Adresa predajní:

1. inSPORTline s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín, +421 917 864 593, [predajnatn@insportline.sk](mailto:predajnatn@insportline.sk)
2. Stores inSPORTline SK s.r.o., Račianska 184/B, 831 54 Bratislava (Rača), +421 917 866 623, [predajnaba@insportline.sk](mailto:predajnaba@insportline.sk)
3. Stores inSPORTline SK s.r.o., Trieda generála Ludvíka Svobodu 6/A, 040 22 Košice (Furča), +421 917 866 622, [predajnake@insportline.sk](mailto:predajnake@insportline.sk)

Vzhľadom k platnej právnej úprave sa rozlišuje kupujúci, ktorý je spotrebiteľom a kupujúci, ktorý spotrebiteľom nie je.

„Kupujúci spotrebiteľ“ alebo len „spotrebiteľ“ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy nejedná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

„Kupujúci, ktorý nie je „spotrebiteľ“, je podnikateľ, ktorý nakupuje výrobky alebo užíva služby za účelom svojho podnikania s týmito výrobkami alebo službami. Tento kupujúci sa riadi rámcovou kúpnuou zmluvou a obchodnými podmienkami v rozsahu, ktoré sa ho týkajú a obchodným zákonníkom.

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok sú nevyhnutnou súčasťou každej kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi predávajúcim a kupujúcim. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sú platné a záväzné, pokiaľ v kúpnej zmluve alebo v dodatku v tejto zmluve alebo inej písomnej dohode nebude stranami dohodnuté inak.

## Záručné podmienky a záručná doba

Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na tovar v dĺžke 24 mesiacov, u označených fitness modelov s kúpnuou hodnotou vyššou ako 159,60 EUR bude poskytovaná záručná lehota 60 mesiacov na rám a na ostatné komponenty 24 mesiacov. Zákonná dĺžka záruky poskytovaná spotrebiteľovi nie je týmto dotknutá.

Zárukou za akosť preberá predávajúci záväzok, že dodaný tovar bude po určitú dobu spôsobilý pre použitie k obvyklému, príp. zmluvnému účelu a že si zachová obvyklé, príp. zmluvné vlastnosti.

## Záručné podmienky sa nevzťahujú na poruchy vzniknuté (ak je možné aplikovať na zakúpený produkt):

- zavinením používateľa tj. poškodenie výrobku neodborným repasom, nesprávnou montážou, nedostatočným zasunutím sedlovej tyče do rámu, nedostatočným utiahnutím pedálov v kľukách a kľúk k stredovej osi
- neodborným repasom
- nesprávnou údržbou
- mechanickým poškodením
- opotrebením dielov pri bežnom používaní (napr. gumové a plastové časti, pohyblivé mechanizmy, atď.)
- neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou
- neodbornými zásahmi

- nesprávnym zaobchádzaním alebo nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi.
- nesprávnym použitím tovaru, ktorý je v rozpore s kategorizáciou produktu (HC, HA – na domáce použitie: SC, S – na komerčné použitie)

Upozornenie:

- 1) v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou poruchou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne používaná.
- 2) reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s presným popisom o chybe a potvrdeným dokladom o zakúpení.
- 3) záruka sa uplatňuje u výrobcu: inSPORTline s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín, v predajni v ktorej ste tovar zakúpili alebo u organizácie, v ktorej bol výrobok zakúpený.

### **Reklamačný poriadok – reklamácia tovaru**

Kupujúci je povinný tovar, dodaný predávajúcim skontrolovať čo najskôr po prechode nebezpečia škody na tovar, resp. po jeho dodaní. Prehliadku musí kupujúci vykonať tak, aby zistil všetky poruchy, ktoré je možné pri primeranej odbornej prehliadke zistiť.

Pri reklamacii tovaru je kupujúci povinný na žiadosť predávajúceho preukázať nákup a oprávnenosť reklamácie faktúrou alebo dodacím listom s uvedeným výrobným (sériovým) číslom, prípadne tými istými dokladmi bez sériového čísla. Ak nepreukáže kupujúci oprávnenosť reklamácie týmito dokladmi, má predávajúci právo reklamáciu odmietnuť.

Pokiaľ kupujúci oznámi poruchu, na ktorú sa nevzťahuje záruka (napr. neboli splnené podmienky záruky, porucha bola nahlásená omylom apod.), je predávajúci oprávnený požadovať plnú úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s odstraňovaním poruchy takto oznámenej kupujúci. Kalkulácia servisného zásahu bude v tomto prípade vychádzať z platného cenníku pracovných výkonov a nákladov na dopravu.

Pokiaľ predávajúci zistí (testovaním), že reklamovaný výrobok nie je chybný, považuje sa reklamácia za neoprávnenú. Predávajúci si vyhradzuje právo požadovať úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s neoprávnenou reklamáciou.

V prípade, že kupujúci reklamuje poruchy tovaru, na ktoré sa vzťahuje záruka podľa platných záručných podmienok predávajúceho, vykoná predávajúci odstránenie poruchy formou opravy, prípadne výmeny chybného dielu alebo zariadenia za bezporuchové. Predávajúci je so súhlasom kupujúceho oprávnený dodať výmenou za chybný tovar iný tovar plne funkčne kompatibilný, ale minimálne rovnakých alebo lepších technických parametrov. Voľba ohľadne spôsobu vybavenia reklamácie podľa tohto odstavca náleží predávajúcemu.

Predávajúci vybaví reklamáciu najneskôr do 30 kalendárnych dní od doručenia chybného tovaru, pokiaľ nebude dohodnutá dlhšia lehota. Za deň vybavenia sa považuje deň, kedy bol opravený alebo vymenený tovar prebraný kupujúcim. Ak nie je predávajúci s ohľadom na charakter vady schopný vybaviť reklamáciu v uvedenej lehote, dohodne s kupujúcim náhradné riešenie. Pokiaľ k takej dohode nedôjde, je predávajúci povinný poskytnúť kupujúcemu finančnú náhradu formou dobropisu.

**SEVEN SPORT s.r.o.**

Sídlo: Bořivojova 35/878, 130 00, Praha 3, ČR  
Centrála: Dělnická 957, 749 01 Vítkov  
Reklamace a servis: Čermenská 486, 749 01 Vítkov

IČO: 26847264  
DIČ: CZ26847264  
Telefon: +420 556 300 970  
Mail: eshop@insportline.cz  
reklamace@insportline.cz  
servis@insportline.cz  
Web: www.insportline.cz

---

**SK****inSPORTline s.r.o.**

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, 911 01 Trenčín, SK

IČO: 36311723  
DIČ: SK2020177082  
Telefón: +421(0)326 526 701  
Mail: objednavky@insportline.sk  
reklamacie@insportline.sk  
servis@insportline.sk  
Web: www.insportline.sk

Dátum predaja:

Pečiatka a podpis predajcu: